

## Der Talmud Yerushalmi Ausgaben, Übersetzungen, einführende Literatur

### *Druckausgaben:*

- תַלְמוֹד יְרוּשָׁלָמִי, Krotoshin 1865/66 (Ndr. Jerusalem 1969). 296.851 VENE.
- תַלְמוֹד יְרוּשָׁלָמִי, The Academy of the Hebrew Language, Jerusalem 2001. 296.854 SUSS.
- *The Schottenstein Edition* (Art Scroll), (mit *Mareh haPanim* und englischen Kommentar), bereits erschienen: Berakhos, Peah, Sheviit.
- *Synopse zum Talmud Yerushalmi*, P. Schäfer und H.J. Becker (Hrsg.)
- 1. Bd. I/1-2, Ordnung Zera'im: Berakhot und Pe'a, Tübingen 1991
- 2. Bd. I/3-5, Ordnung Zera'im: Kil'ayim und Shebi'it, Tübingen 1992
- 3. Bd. I/6-11, Ordnung Zera'im: Terumot, Ma'aśerot, Ḥalla, 'Orla und Bikkurim, Tübingen 1992
- 4. Bd. II/1-4, Ordnung Mo'ed: Shabbat, 'Eruvin, Pesahim und Yoma, Tübingen 2001
- 5. Bd. II/5-12, Ordnung Mo'ed: Sheqalim, Sukka, Rosh ha-Shana, Beṣa, Ta'anit, Megilla, Hagiga und Mo'ed Qatan, Tübingen 2001
- 6. Bd. III, Ordnung Nashim, Tübingen 1998
- 7. Bd. IV, Ordnung Neziqin, Ordnung Ṭoharot: Nidda, Tübingen 1995. 296.854 020.2 Scha.

### *Übersetzungen:*

- *Übersetzung des Talmud Yerushalmi*, M. Hengel und P. Schäfer (Hrsg. u.a.), Tübingen ab 1975 (Ch. Horowitz), weiter Tübingen ab 1980 (bisherige Bände: *Zeraim*: Berakhot, Pea, Demai, Terumot, Maaserot / Maaser Sheni; *Moed*: Shabbat, Yoma, Shekalim, Rosh haShana, Besa, Megillah, Hagiga, Moed Qatan; *Nashim*: Sota, Nedarim, Quiddushim, Gittin; *Nezikin*: Bavot, Sanhedrin, Makkot / Shevuot, Avoda Zara, Horayot; *Toharot*: Nidda). (296.852=31 JTDU)
- J. Neusner, *The Talmud of the Land of Israel*, (vollst. engl. Übersetzung), Chicago 1983-1989.

### *Hilfsmittel:*

- M. Sokoloff, *A Dictionary of Jewish Palestinian Aramaic of the Byzantine Period*, Ramat Gan 1990.
- M. Kasowsky, אוצר לשון התלמוד הירושלמי, Jerusalem 1985.

### *Einführende Literatur:*

- B.M. Bokser, *An Annotated Bibliographical Guide to the Study of the Palestinian Talmud*, in: ANRW (Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt), H. Tempori und W. Haase (Hrsg.), Berlin / New York 1979, Bd. II 19,2, S. 139-256 (Ndr. in J. Neusner, *The Study of Ancient Judaism*, London 1981, Bd. II, S. 1-119).
- A. Goldberg, The Palestinian Talmud, in: Safrai (Hrsg.), *The Literature of the Sages*, (First Part: Oral Tora, Halakha, Mishna, Tosefta, Talmud, External Tractates), Assen 1987, S. 303-319.
- P. Schäfer / [C. Hezser] (Hrsg.), *The Talmud Yerushalmi*, Bde. I-III, Tübingen 1998-2002.
- G. Stemberger, Der palästinische Talmud, in: *Einleitung in Talmud und Midrasch*, München 1992, S. 167-190.